

未受过无上瑜伽灌顶者 请勿翻阅修习〈六座瑜伽广、略仪轨〉 以免障法重罪

དེ་ནས་ནལ་འབྱོར་རྒྱུ་ཡན་གྱི་དབང་ཐོབ་པ་ན་མས་གྱི་ནི་ཤོད་གྱི་གཞེར་ཆོས་སུ་གྲགས་པའི་གདམས་པ་ཟབ་མོ་ན་མས་གྱིས་ཀྱང་
是故，诸已获得瑜伽续以上灌顶者，西藏著称金法之众甚深教授，

ཆ་ཅམ་བསྐྱུན་དུ་མེད་པ་ཐུན་བྱུག་གི་ནལ་འབྱོར་དེས་པར་བསྐྱུང་དགོས་དེའི་དེའི་ཚུལ་ནི།
亦认为定需修持无以比拟之六座瑜伽，其轨理：

༡༡། ཐུན་བྱུག་གི་སླ་མའི་ནལ་འབྱོར་བཟུགས་སོ།། 六座上师瑜伽

ན་མོ་གུ་རུ་མཆོ་སྒྲོལ་ཡ།

南无咕噜曼殊果喀雅

རྡོ་རྗེ་འཆང་དབང་དཔལ་ལྷན་སླ་མ་ཡི།

多杰 枪汪 贝登 喇嘛宜

金刚持王具德上师尊，

ཁབས་གྱི་པ་སྒོ་གུས་པས་ཕྱག་བྱས་ཏེ།།

霞纪 悲摩 古悲 洽且迭

足下莲华我诚恭敬礼，

དམ་ཆོག་སྒྲོམ་པ་དག་བྱེད་མདུ་བྱང་ཐབས།

档契 董巴 达且 美炯踏

能净誓言戒律奇方便，

རྒྱུད་དང་རྗེ་བཙུན་སླ་མའི་གསུང་བཞིན་བཤད།།

局档 杰尊 拉昧 松辛谢

遵照密续尊师言宣说。

དེ་ཡང་རྒྱུད་སྒྲེ་གོང་མ་གཉིས་གྱི་དགྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོའི་དབང་བསྐྱུར་བ་ལེགས་པར་ཐོབ་པའི་གདམས་པ་རང་གི་རི་སྲིད་སྒྲགས་སྒྲོམ་རྒྱུ་
又，已善得上二续部大坛城灌顶之补特伽罗，乃至本身心续尚具密咒戒时，

དལ་ལྷན་པ་དེ་སྲིད་དུ།

尔时，

ཅ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་དམ་ཆོག་དང་སྒྲོམ་པ་ན་མས་ལ་ཉིན་ཞག་རེ་རེའི་ནང་དུ་བསྒྲོ་བཤང་བྱེད་ཅིང་།

应于每日内，清算根本和支分誓言，以及众戒；

ཁྱད་པར་རིགས་ལཱའི་དམ་ཆོག་ཐུན་བྱུག་ཏུ་བསྐྱུངས་དགོས་ཏེ།

尤其应于六座修学五佛部誓言，

དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་ཁ་ན་མ་ཐ་བ་སྒྲོམ་པོར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ཏེ།

若不如此作将成粗堕罪故，

ཆེ་མོ་ལས། ཉིན་དང་མཚན་མོ་ལན་གསུམ་དུ། ཉིན་རེ་བཞིན་ནི་བསྐྱུར་བར་བྱ། གང་ཆེ་ཉམས་ཀྱང་ནལ་འབྱོར་བ། ཁ་ན་མ་ཐོ་སྒྲོམ་པོར་གྱུར།།

《顶》云：「昼和夜间各三遍，于每日中应念诵，若时退失瑜伽者，将成自性粗堕罪。」

ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར།

言故。

དེས་ན་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔལ་འགས་སྒྲགས་གྱི་སྒོ་ནས་སྤྱད་པ་སྦྱོང་པར་འདོད་པ་ན་མས་གྱིས་ནི།

故诸欲从密咒门行持之菩萨众，

བསྐྱེན་པ་དང་བཟུང་བ་དང་།

于所依身和饮食，

བསྐྱུང་བའི་དམ་ཆོག་ན་མས་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོས་གསུངས་པ་ལྟར་བསྐྱེན་དགོས་པས།

防护之众誓言，定需依照大金剛持所言；

དེ་དག་གི་ཆ་ཆང་བ་རྒྱུ་པ་སྒྲེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བཀའ་སྒྲུལ་བའི་ཅ་ལྷུང་ན་མ་བཤད་དང་།

彼等完整详细者，如至尊遍智教海之《根本堕释》，

སླ་མ་ལུ་བཙུ་པའི་ན་མ་བཤད་དང་།

《事师五十法释》，

ནལ་འབྱོར་རོལ་པའི་དགའ་སྟོན།

《瑜伽游戏喜筵》，

ཐུན་བྱུག་གི་ནལ་འབྱོར་སོགས་སུ་བལྟ་བར་བྱ་ཞིང་།

《六座瑜伽》等应当阅览；

འདིར་ནི་

于此，

དེ་དག་གི་དོན་ལས་དང་པོ་ན་མས་གྱིས་ཐུན་བྱུག་ཏུ་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་ཁྱེར་བ་དེ་བའི་ཕྱིར་ཆོགས་སུ་བཅད་པའི་སྐོས་བཞེད་པར་བྱའོ།།
彼等意义，唯为初机众易于实修六座瑜伽故，由偈颂门而论述。

སངས་རྒྱལ་ཆོས་དང་ཆོག་གི་མཆོག་ནམས་ལ།

桑杰 确档 措计 秋南拉

诸佛正法贤圣三宝尊，

།བྱང་ཆུབ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐྱབས་སུ་མཆོ།

蒋处 琶度 达尼 佳殊契

从今直至菩提我皈依，

བདག་གིས་སྐྱིན་སོགས་བགྱིས་པའི་བསོལ་ནམས་ཀྱིས།།འགྲོ་ལ་པན་ཕྱིར་སངས་རྒྱལ་འབྲུག་པར་ཤོག།

达纪 仅梭 即贝 梭南记

卓拉 偏企 桑杰 竹巴秀

我以所行施等诸资粮，

为利有情故愿大觉成。

ཅེས་པ་ནི་སྐྱབས་འགྲོའི་བསྐྱབ་བྱར་ཉིན་ལན་གསུམ་མཆན་ལན་གསུམ་དུ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་དགོས་པར་གསུངས་པ་དང་།
皈依学处中，谓应于昼三夜三行皈依。

ནམ་སྤང་གི་དམ་ཆོག་སངས་རྒྱལ་དང་ཆོས་དང་། དགེ་འདུན་ལ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་གསུམ་འདིས་ཆང་།

毗卢遮那佛部之誓言「皈依佛法僧三宝」，以此已圆具。

ཁྱད་པར་རིགས་ལཱའི་དམ་ཆོག་ཐུན་དུག་དུ་བསྐྱུང་དགོས་ཏེ།

尤其必需修学五方佛共通誓言，

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཉེ་རིང་ཆགས་སྤང་དང་།

森间 汤杰 涅林 洽当档

愿诸有情离亲疏爱憎，

བྲལ་བར་བྱའོ་སྐྱམས་པ་བཏང་སྐྱམས་ཆད་མེད་དང་།མི་འཇིགས་པའི་སྐྱིན་པ་དང་།ནས་ཁྱད་པར་འཕགས་པའི་བདེ་བ་ཐོབ།།

最

离思惟舍无量心，

和无畏施，

内 切巴 帕悲 迭哇拓

已愿得殊妙之安乐，

པར་གྱུར་ཅིག་སྐྱམས་པ་བྱམས་པ་ཆད་མེད་དང་། བྱམས་པའི་སྐྱིན་པ་སྟེ་རིན་འབྱུང་གི་དམ་ཆོག་གཉིས་འདིས་ཆང་།

思惟慈无量心，

和慈施，宝生佛部之二誓言，以此已圆具。

བཟོད་དཀའི་སྐྱག་བསྐྱལ་རྒྱ་མཚོ་ལས་བསྐྱལ་ཏེ།

舍给 笃阿 佳措 雷最迭

愿从难忍苦海脱离出，

བར་བྱའོ་སྐྱམས་པ་སྤྱིང་རྩེ་ཆད་མེད་དང་།

思惟悲无量心，

ཐར་པ་དམ་པའི་བདེ་དང་འབྲལ་མ་གྱུར།

踏巴 档悲 迭档 最玛久

愿不远离解脱之妙乐。

།ཅིག་སྐྱམས་པ་དགའ་བ་ཆད་མེད་དོ།

思惟喜无量心。

འགྲོ་ཀུན་སྤྱིད་ཞིའི་འཇིགས་པ་ལས་སྦྱོལ་ཕྱིར།

卓昆 席息 几巴 雷卓企

为度众生脱离有寂怖，

།རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་འདོད་པའི་སེམས།།

卓悲 讲处 拓巴 得悲森

故愿证得圆满菩提心，

དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་སངས་རྒྱལ་མཐོབ་བན།

迭内 松迭 桑杰 玛拓巴

即从此起未证佛果前，

།སྟོག་གི་ཕྱིར་ཡང་མི་བཏང་བཟུང་བར་བགྱི།།

硕纪 企洋 米当 松瓦纪

纵为命故不舍谨防护。

སྐྱམས་པ་ནི་སྦོན་སེམས་ཆོགས་བཟུང་ཕྱིན་ཉིན་མཆན་ཐུན་དུག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་དགོས་པར་གསུངས་པའོ། །

谓思惟以愿心仪轨受持后，必需于昼夜六座发心。

འཇུག་སྦོམ་ལེན་འདོད་ན་མདུན་གྱི་སྐྱབས་ལུ་རྒྱལ་བ་སྐྱམས་བཅས་ཀྱི་རྗེས་སུ་སྦོས་པར་མོས་ཏེ།

若欲受持行戒，则观面前皈依境，随着诸佛佛子唵诵：

纽巴 米久 迭搭洽
不使玷污如是行。

མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་ཡིད་འཕྲོག་རིན་ཆེན་ཁྲི།

敦纪 南伽 意措 仁千契
面前虚空夺意珍宝座，

ཅུ་བའི་སྒྲ་མ་བྱུང་བདག་དོན་ཆེ་འཆང་།

札威 喇嘛 洽达 多杰枪
根本上师遍主金刚持，

རྡོར་རིལ་བཟུང་ནས་རང་འདྲའི་ཡུམ་ལ་འབྱུང།

朵机 松内 壤最 云喇取
持铃杵已拥抱相似母，

ཡིད་འཕྲོག་ལྷ་རྩལ་གོས་ཀྱི་ན་བཟའ་ཅན།

意措 拉最 格纪 拿萨坚
穿着夺意天物衣裳者，

སྐྱབས་མཆོག་མ་ལུས་འདུས་པའི་བདག་ཉིད་དུ།

架秋 玛吕 笃悲 达尼笃
摄胜皈依无遗之主宰，

ཡི་གེ་གསུམ་མཚན་རྒྱུ་གི་འོད་ཟེར་གྱིས།

宜贵 孙千 吽纪 娥些纪
三字标示以吽之光芒，

ངེའི་བྱི་པོ་གཅིག་གིས་སུ་མེད་པར་གྱུར།།

札吽 邦后 尼俗 美巴久
札吽邦后 成无二无别。

འདི་ནི་མི་བསྐྱོད་པའི་དམ་ཆོག་སློབ་དཔོན་བཟུང་ཚུལ་ལོ།།

此乃不动佛部誓言「受持阿闍梨」轨理。

གང་གི་རིན་གྱིས་བདེ་ཆེན་ཉིད།

扛纪 津纪 迭千逆
承其恩泽大乐性，

སྒྲ་མ་རིན་ཆེན་ལྷ་བྱ་ཡི།

喇嘛 仁千 搭布宜
敬礼如宝上师尊，

འདི་ནི་བྱང་ལེམས་ཀྱི་ཉེས་བྱས་དང་པོ་ལས་ལེམས་བསྐྱུང་ཚུལ་དང་།

此乃防犯菩萨第一条恶作之护心轨理，

སྒྲ་མ་ལྷ་བཟུང་པར། མཆོག་ཏུ་དད་པས་དུས་གསུམ་དུ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བྱས་འཆལ་ཚུལ་ལོ།།

如《事师五十法》云：「最极信仰于三时」 顶礼轨理。

ཁུ་སྐྱིས་ཉི་ཟླ་རྒྱས་པའི་དགྱིལ་འཁོར་སྟེང་།།

曲结 尼达 杰悲 钦括滇
莲华日月圆满坛城上，

སྒྲུ་མ་དོག་སྟོན་པོ་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་གྱིས།།

固多 翁波 协基 洽尼纪
身色湛蓝一面二臂尊，

མཚན་དཔེའི་གཟེ་འབར་རི་ཁྱེན་རྒྱན་མང་འཛིན།།

千沛 席拔 仁千 坚芒津
相好威光持众珍宝饰，

ངའ་པ་ཅམ་གྱིས་གདུང་བ་ཀྱན་སེལ་ཅིང་།།

枕巴 丈纪 顿哇 昆些津
虽仅念及即除众恼热，

སྐྱིལ་གྱང་ཚུལ་གྱིས་བཞུགས་པའི་གནས་གསུམ་དུ།།

栖宗 促纪 徐悲 内孙笃
金刚跏趺端坐于三处，

རང་བཞིན་གནས་ནས་སྒྲ་མ་དོན་ཆེ་འཆང་།།

壤辛 内内 喇嘛 多杰枪
从自性界上师金刚持，

སྐད་ཅིག་ཉིད་ལ་འཆར་བ་གང་།།

给基 尼喇 洽瓦康
刹那之间全现起，

དོན་ཅན་ཞབས་པད་ལ་འདུད།།

多杰 坚霞 悲喇独
金刚尊者足莲下。

ཨྱི་བཅོམ་ལྷན་དཔའ་བོའི་དབང་ཕྱག་ལ་ཕྱག་འཆལ་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 炯滇 巴喔 旺究喇 洽擦 咩咩呸

喻 敬礼薄伽梵勇父自在 咩咩呸。

ཨྱི་བསྐལ་པ་ཆེན་པོའི་མེ་དང་མཉམ་པའི་འོད་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 给巴 千波 咪档 良悲娥 咩咩呸

喻 如同劫末大火之光芒 咩咩呸。

ཨྱི་རལ་པའི་ཅོད་པན་མི་བཟད་པ་དང་ལྷན་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 饶悲 决偏 米些 巴档滇 咩咩呸

喻 具足威猛发辫之冠冕 咩咩呸。

ཨྱི་མཆེ་བ་རྣམ་པར་གཅིགས་པ་འཛིགས་པའི་ཞལ་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 切哇 南巴 纪巴 吉悲协 咩咩呸

喻 张口裸露獠牙恐怖颜 咩咩呸。

ཨྱི་སྟོང་ཕྱག་ཕྱག་ནི་འབར་བའི་འོད་ཟེར་ཅན་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 东乍 洽尼 拔威 娥些坚 咩咩呸

喻 千只手臂炽燃光芒者 咩咩呸。

ཨྱི་དག་སྟ་ཞགས་གདེངས་མདུང་དང་ཁ་རྩྱི་འཛིན་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 札大 峡等 敦档 嘎章津 咩咩呸

喻 执钺斧索冠矛嘎章喀 咩咩呸。

ཨྱི་སྟག་གི་པགས་པའི་ན་བཟའ་འཛིན་པ་ཅན་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 大纪 巴悲 拿萨 津巴坚 咩咩呸

喻 身着老虎皮革衣裳者 咩咩呸。

ཨྱི་སྟུ་ཆེན་དུད་ཀ་བགེགས་མཐར་མཛད་ལ་འདུད་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 固千 独嘎 给踏 最喇笃 咩咩呸

喻 稽首褐烟巨身能除障 咩咩呸。

ཨྱི་བཅོམ་ལྷན་འདས་མ་དོ་རྩེ་ཡག་མོ་ལ་ཕྱག་འཆལ་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 炯滇 迭玛 多杰 帕摩 喇洽擦 咩咩呸

喻 薄伽梵母金刚亥母我敬礼 咩咩呸。

ཨྱི་འཕགས་མ་རིག་མའི་དབང་ཕྱག་ལྷས་གསུམ་གྱིས་མི་བྱབ་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 帕玛 里咪 旺秋 康孙纪 米图 咩咩呸

喻 圣母明妃自在三界无能胜 咩咩呸。

ཨྱི་འབྲུང་པོའི་འཛིགས་པ་ཐམས་ཅད་དོ་རྩེ་ཆེན་པོས་འཛོམས་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡེ།

喻 炯波 吉巴 汤杰 多杰 千波炯 咩咩呸

喻 以大金刚歼灭所有魑魅怖 咩咩呸。

ཨོ་རྩོ་རྩེ་གདན་བཞུགས་གཞན་གྱིས་མི་སྤུབ་དབང་བྱེད་སྤྱོད་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡུམ།

喻 多杰 滇徐 贤纪 米图 旺切间 吽吽呬

喻 坐金刚座余无能胜统御眼 吽吽呬。

ཨོ་གཏུམ་མོ་ཁྱོ་མོའི་གཟུགས་ཀྱིས་ཆངས་པ་སྒླེམ་པར་མངོད་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡུམ།

喻 敦摩 措摩 殊纪 仓巴 更巴最 吽吽呬

喻 以邬摩忿女身使梵天枯竭 吽吽呬。

ཨོ་བདུད་ནམས་སྒྲག་ཅིང་སྒླེམ་པས་གཞན་གྱི་ཕྱོགས་ལས་རྒྱལ་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡུམ།

喻 笃南 乍津 耿悲 贤纪 秋雷佳 吽吽呬

喻 诸魔畏惧枯槁战胜于他方 吽吽呬。

ཨོ་མུག་བྱེད་རིངས་བྱེད་མོངས་བྱེད་ཀྱན་ལས་ནམ་པར་རྒྱལ་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡུམ།

喻 木且 任且 蒙且 昆类 南巴佳 吽吽呬

喻 战胜一切能昏能僵能愚昧 吽吽呬。

ཨོ་རྩོ་རྩེ་ཡག་མོ་སྦྱར་བྱེད་འདོད་དབང་མ་ལ་འདུད་རྩྱུ་རྩྱུ་ཡུམ།

喻 多杰 帕摩 久伽 德汪 玛拉笃 吽吽呬

喻 稽首金刚亥母交会欲帝女 吽吽呬。

འདི་ནི་མ་རྒྱུད་གྱི་དབང་ཐོབ་པ་ནམས་ཀྱིས་ལྷ་དང་སྤྲ་མ་ལ་རྟེན་བརྒྱད་ཀྱིས་བསྟོད་པ་བྱ་ཚུལ་ལོ།

此乃已获母续灌顶众以《八句颂》称赞本尊和上师轨理。

བདག་པོས་བཟུང་དང་མ་བཟུང་དང་།

达波 松档 玛松档

有主物及无主物，

།དངོས་བཤམས་ཡིད་གྱིས་སྒྲུལ་པ་ལས།

翁向 意纪 竹巴类

实设或由意变生，

བྱུང་བ་བྱི་ནང་གསང་བ་ཡི།

炯哇 企浪 桑哇宜

供养外内和秘密，

།སྒྲ་ཆོགས་མཆོད་སྤྱིན་རྒྱ་མཆོས་མཆོད།

那措 确津 佳措确

各种供养云大海。

འདི་ནི་དོན་གྲུབ་གྱི་མཆོད་པའི་དམ་ཆོག་བསྐྱུང་ཚུལ་ལོ།

此乃修习不空成就佛部之「供养」誓言轨理。

བདག་གཞན་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་ལོངས་སྦྱོད་དུས་གསུམ་དགེ་ཆོགས་བཅས།

达贤 吕阿 意孙 隆决 笃孙 给措皆

自他身语意三受用三时善资粮，

རིན་ཆེན་མཐུལ་བཟང་པོ་ཀྱན་བཟང་མཆོད་པའི་ཆོགས་བཅས་པ།

仁千 曼札 赏波 昆桑 确悲 措皆吧

珍宝妙好曼达普贤诸种供养聚，

སྒྲོ་ཡིས་སྤངས་ནས་སྤྲ་མ་ཡི་དམ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་འབུལ།

洛伊 浪内 喇嘛 宜档 共秋 松喇瀑

以意取已呈献上师本尊三宝尊，

ཐུགས་རྗེའི་དབང་གིས་བཞེས་ནས་བདག་ལ་བྱིན་གྱིས་བསྐབ་དུ་གསོལ།

图杰 汪纪 协内 达喇 锦纪 拉度硕
祈请悲心纳受已于我赐加持。

ཨི་དྲི་གུ་རུ་རྩ་མཐུལ་གྱི་བྱིན་ལ་མི།

伊当咕噜饶纳曼达拉冈尼雅达雅密。

འདི་ནི་སླ་མ་ལྷ་བརྩ་པར་སླ་མ་ལ་མཐུལ་དུས་གསུམ་དུ་འབྱལ་བར་གསུངས་པའི་བསྐབ་བྱའོ།

此乃《事师五十法》云：「于三时献上师曼达拉」之学处。

དུས་གསུམ་ཕྱིགས་བརྩའི་བདེ་གཤེགས་མ་ལུས་པ།

笃孙 秋居 迭谢 玛吕吧
十方三世善逝皆无遗，

གང་འདུལ་ངི་བཞིན་ཅུར་སླིག་ནམ་རོལ་གྱིས།

扛笃 几辛 屋密 南若纪
随所调伏示现袈裟相，

གངས་མེད་ཞིང་དུ་རྒྱལ་བའི་མཛད་པ་ཅན།

丈昧 星笃 佳威 最巴坚
无量刹中胜者之作者，

སླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

喇嘛 仁波 切喇 梭哇迭
我诚祈请珍贵上师尊。

རྫོ་རྗེ་འཆང་གིས་སློ་དམན་བསམ་པའི་ངོར།

多杰 枪纪 洛面 桑悲喔
金刚持于劣慧意乐前，

རབ་འབྱམས་རྒྱལ་བའི་འཁོར་ལོ་མཐའ་དག་ལས།

饶蒋 佳威 括洛 踏达类
远比无边胜者众坛城，

ལྷག་པའི་ཞིང་གི་དམ་པར་ལེགས་བསྟུགས་པའི

哈悲 星纪 档巴 雷阿贝
更加赞叹增胜妙刹土，

སླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

喇嘛 仁波 切喇 梭哇迭
我诚祈请珍贵上师尊。

འདིའི་ཆོགས་བཅད་སླ་མ་ཡོན་ཏན་འདུན་ནས་དད་པ་བསྐྱེད་པ་དང་།

此偈前段由忆念功德而起信；

ཕྱི་མ་བཀའ་ངིན་འདུན་ནས་གསུམ་པ་བསྐྱེད་པ་སྟེ་བཤེས་གཉེན་བསམ་པས་བསྟེན་ཚུལ་གྱི།

后段由忆念恩泽而起敬，乃是意乐依止善知识轨理。

མཆོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་མ་ལུས་ཀྱན།

秋档 吞蒙 翁祝 玛吕昆
殊胜共通悉地皆无遗，

མགོན་ཁྱོད་ཚུལ་བཞིན་བསྟེན་པའི་རྗེས་འགོ་བར།

共却 促兴 滇悲 杰卓瓦
如理依止怙汝之随行，

མཐོང་ནས་ལུས་དང་སྟོག་ཀྱང་ཡོངས་བཏང་སྟེ།

通内 吕档 梭江 雍当迭
见已身命虽皆尽抛弃，

ཁྱོད་མཉེས་ཁོ་ན་སྐྱབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྐྱོབས།

却涅 扣那 竹巴 津纪洛
唯使您喜而修祈加持。

འདི་ནི་སྦྱོར་བས་བསྟེན་ཚུལ་ཏེ་མདོར་ན་བསྟེན་པའི་ཕན་ཡོན་དང་། མ་བསྟེན་པའི་ཉེས་དམིགས་འདུན་ནས་བསམ་སྦྱོར་གཉེས་གྱིས་

此乃加行依止轨理；总之，忆念依止利益及未依过患已，以意乐加行二者，

ཚུལ་བཞིན་བསྟེན་པ་དམ་བཅའ་བཞི་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་ཚུལ་དང་། སླ་མ་ལྷ་བརྩ་པའི་དམ་ཆོག་བསྐྱང་ཚུལ་གྱི་སྟོན་པོའོ།

如理依止；所许诺者乃防护依止善知识轨理和《事师五十法》誓言之轨理要点。

དེ་ལྟར་གསེལ་བ་བཏབ་པས་སྒྲ་མ་མཆོག་

迭搭 梭哇 搭悲 喇嘛秋

如是祈请尊胜上师尊，

།རང་གི་སྤྱི་བོའི་གཙུག་ཏུ་ས་མྱ་ངེེ་

壤纪 基喔 促度 萨玛札

降临于我头顶萨玛札，

སྒྲར་ཡང་དགེས་བཞིན་རང་དང་རོ་གཅིག་གྱུར།

拉洋 杰兴 壤档 若基久

复次欢喜与我成一味。

ཞེས་རང་ལ་སྤྱོད་ཉིད་ཀྱི་ངེས་པ་ནི་ལྟར་ཡོད་པ་གསལ་བཏབ་སྟེ་སྤྱོད་ལ་ཐུང་བཟམ་པར་འཛིག་པ་ནི་ངེས་དོན་གྱི་སྒྲ་མའི་ནལ་འབྱོར་དང་།
明现本身对空性之定解，略于谛实空等住(禅定)片刻者，乃是了义之上师相应法，

ཡེ་ཤེས་གྱི་ཆོགས་བསགས་པ་དང་། བསྐྱུང་བའི་མཆོག་དང་། ཅ་ལྷུང་བཙུག་ཅིག་པ་བསྐྱུང་ཚུལ་ལོ།

积聚智慧资粮、

防护殊胜、

和第十一条根本堕之防护轨理。

བདག་ཉིད་རྟོ་རྩེ་སེམས་དཔའི་ང་རྒྱལ་གྱིས།

达尼 多杰 森悲 阿佳纪

自己金刚萨埵之佛慢，

།ལྟན་སྤྱིས་བདེ་ཆེན་གསང་བའི་རྟོ་རྩེ་དང་།

连杰 迭千 桑威 多杰档

俱生大乐秘密金刚杵，

རང་བཞིན་སྤྱོད་བྲལ་གསང་བའི་གྲུ་རྩེ་ཡི།

壤兴 卓最 桑威 根札宜

自性离戏秘密金刚铃，

།མཆོན་བྱེད་བབྱུང་ནས་བཅོམ་ལྟན་འདས་མར་འབྱུག།

聪且 松内 炯滇 迭玛曲

持标帜已拥薄伽梵母。

པར་བསམ་པ་ནི་མི་བསྐྱོད་པའི་རྟོ་རྩེ་དང་། ཇིལ་བུ་དང་། དྲུག་རྒྱུ་དམ་ཆོག་གསུམ་བསྐྱུང་ཚུལ་སྒྲ་མེད་ལྟར་རྟོ།

思惟，乃不动佛之杵、铃和手印三誓言，如无上规之防护轨理。

བདག་གི་ལུས་དང་དེ་བཞིན་ལོངས་སྤྱོད་དང་།

达纪 吕档 迭兴 隆决档

我之身躯受用亦如是，

།དྲུས་གསུམ་དགེ་ཆོགས་ཕྱང་པོ་ཅི་མཆིས་པ།

笃松 给措 朋波 基企吧

尽诸三世善资粮聚集，

མ་གྱུར་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དོན་གྱི་ཕྱིར།

玛久 森间 坤纪 屯纪企

为利一切如母有情故，

།དྲིང་ནས་པངས་པ་མེད་པར་བཏང་བར་བྱ།

迭内 旁巴 美巴 当哇洽

即从此此无吝尽施予。

སྤྱམ་དུ་གཏོང་སེམས་སྤེལ་བ་ནི་རྒྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་པའི་ཉམས་ལེན་དང་། ལུས་ལོངས་སྤྱོད་གཏོང་བ་ཟང་ཟིང་གི་སྤྱོད་པ་དང་།

思惟增长舍心，乃佛子之布施修持。 施舍身受用为财施，

དགེ་ཅ་གཏོང་བ་ཆོས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་སྟེ་རིན་འབྱུང་གི་དམ་ཆོག་ལྟག་མ་གཉིས་བསྐྱུང་ཚུལ་ལོ།

和施舍善根为法施，乃宝生佛部剩余二誓言之防护轨理。

མཆམས་འདིར་ལོང་བྱུང་ན་སོ་སོའི་མ་མཐའ་སྟོམ་གྱི་སྟོ་ནས་དམ་ཆོག་དང་སྟོམ་པ་ནམས་ལ་བསྟོ་བགྱང་བྱེད་གསུངས་པ་ལྟར་སྟོ་ན།
于此际，若有空暇，如云至少应由各自之别解脱戒、诸誓言和密咒戒作清算，若喜，

དང་པོ་སོ་སོར་ཐར་པ་དགེ་སྟོང་གི་སྟོམ་ལྟན་ཡིན་ན་བསྟོ་བགྱང་བྱ་བ་ནི།

首先，若是具足别解脱比丘戒者，其清算法：

སོ་སོར་ཐར་པའི་ལྷུང་བ་སྟེ་ལྷ་ལས།

梭梭 踏悲 敦哇 迭阿类

别解脱之五类堕罪起，

།པམ་པ་བཞི་དང་ལྷག་མ་བཙུག་སུམ་དང་།

旁巴 席档 哈玛 居孙档

四他胜罪和十三僧残，

སྤང་ལྷུང་སུམ་ཅུ་འབའ་ཞིག་དགུ་བཅུ་དང་།
邦顿 孙居 拔席 古居档
三十舍堕和九十单堕，

སྐོར་བཤགས་བཞི་དང་ཉེས་བྱས་བརྒྱ་བཅུ་གཉིས།
梭夏 席档 涅伽 佳居逆
四提舍尼百十二恶作，

གཞན་ཡང་གཞིས་བསྟུགས་ལྷུང་སྐོག་སྤྱོད་བར་བཅུ།
贤洋 席笃 敦所 奔瓦纪
复当断舍居家堕罪等。

བྱང་སེམས་ཀྱི་ཅ་ལྷུང་བཅོ་བརྒྱད་ལ་བསྟེན་བྲུང་བྱ་བ་ནི
菩萨十八根本堕，清算法：

བདག་བསྟོད་གཞན་སྟོད་ཆོས་ནོར་མི་སྟེར་ཞིང་།
达德 贤末 确诺 米迭星
¹自赞毁他 ²不施舍法财，

ཁཤགས་ཀྱང་མི་ཉན་ཐེག་ཆེན་སྤྱོད་བ་དང་།
夏江 米年 贴千 奔瓦档
³拒受忏悔及 ⁴谤拔大乘，

དགོན་མཆོག་དགོར་འཕྲོག་ཆོས་སྤྱོད་དུར་སྒྲིག་འཕྲོག་མཆམས་མེད་ལྷ་དང་ལྷག་ལྷ་གྲོང་སྐོག་སྤྱོད་འཛེམས།
共秋 郭措 确奔 屋密措
⁵夺三宝物 ⁶谤法 ⁷夺袈裟，

倡昧 阿档 洛大 综梭炯
⁸五无间罪 ⁹邪见 ¹⁰毁城等，

མ་སྤྱངས་སྟོད་ཉིད་བསྟན་དང་ཇོགས་བྱང་ཕྱོག
玛将 东尼 滇档 卓将朵
¹¹示未学空性 ¹²舍圆菩提，

སྐོར་ཐར་སྤྱོད་དང་ཉན་སྟོད་ཟབ་བརྟུན་སྤྱོད།
梭踏 奔档 连末 洒尊码
¹³舍别解脱 ¹⁴藐声闻 ¹⁵妄语，

མཆོག་གསུམ་དགོར་ལེན་བྲིམས་ངན་འཆའ་སེམས་གཏོད་ཉེས་དམིགས་མི་བལྟ་སྟོད་འདོད་མ་ལྷག་དང་།
秋孙 郭练 契演 洽森东
¹⁶取三宝物 ¹⁷制恶律 ¹⁸舍心。

涅密 米搭 决德 玛洛档
¹不见过患 ²不反贪欲行，

དགའ་མགུ་ངོ་ཆ་ཁྲེལ་མེད་ཀུན་དགེས་བཞི།
嘎咕 翁差 翠美 昆记席
³喜爱 ⁴无惭无愧等四缠，

ཆང་དགོས་བཅུ་བྱུག་མི་དགོས་ལྷག་ལྷ་དང་།
仓格 居祝 米格 洛搭档
十六需齐不需邪见和，

སེམས་འདོར་གཉིས་བཅས་ཅ་ལྷུང་བཅོ་བརྒྱད་བསྟུང་།
森朵 尼皆 札敦 就杰宋
舍心二防犯十八根本堕。

སྤྲུག་ཀྱི་ཅ་ལྷུང་སྐོག་སྤྱོད་ལ་བསྟེན་བྲུང་བྱ་བ་ནི
密咒根本堕，其清算法：

སྤྱོད་མ་བརྟུས་སྟོད་བསྟུང་བྱར་བྱང་གསོད་བྱེད།
喇嘛 涅末 拉洽 切硕妾
¹毁谤上师 ²轻视学处等，

སྤྱོད་ལ་སྟོན་བརྟོད་འགྲོ་ལ་བྱམས་པ་སྤྱོད་།
奔喇 军决 卓拉 蒋巴奔
³说兄弟过 ⁴舍慈待众生，

སྟོན་འབྲུག་སེམས་གཏོར་མདོ་སྤྲུག་ཆོས་ལ་སྟོད།
蒙具 森东 朵阿 确喇莫
⁵舍愿行心 ⁶藐视显密法，

མ་སྟོན་གསང་སྟོག་རང་གི་ཕུང་པོར་བརྟེས།
玛明 桑作 壤纪 彭波涅
⁷泄密于未熟 ⁸损毁自蕴，

སྟོང་པ་ཉིད་སྟོང་ག་དུག་ཅན་མཛའ་བོར་བསྟེན།

东巴 尼奔 笃坚 札波滇

⁹ 谤拨空性 ¹⁰ 依于恶毒友，

ཁྱ་བ་མ་བླན་དད་ལྡན་སེམས་སུན་འབྱེན།

搭哇 玛真 迭滇 森孙津

¹¹ 未念正见 ¹² 破具信心者，

དམ་ཆིག་མི་བསྟེན་བྱད་མེད་སྟོང་པ་སྟེ།

档契 米滇 普味 末巴迭

¹³ 未依誓言和 ¹⁴ 轻视女人，

ཁྱ་ལྟང་བཅུ་བཞི་སྟོག་དང་བསྟོན་ཏེ་བསྟུང་།

札敦 居席 硕档 得迭宋

舍命防犯十四根本堕。

ཡན་ལག་གི་དམ་ཆིག་ལ་བསྟོན་བཟང་བྱ་བ་ནི

支分誓言，清算法：

ཡན་ལག་ཅུ་བཞི་ཆང་དང་བྱ་མིན་སྟོང་།

演拉 札席 枪档 洽明奔

断支分四根本酒非行，

དམ་པའི་མགོན་བསྟེན་གྲོགས་ལ་བསྟེན་བཀུར་བྱ།

档悲 拱滇 卓喇 涅故洽

依止尊贵怙主承事友，

དགེ་བཅུ་སྟོང་ཞིང་ཐེག་ཆེན་ལས་ལྷོག་ཟུ།

给居 炯兴 贴千 雷朵久

守十善和防大乘退因，

བརྟན་དང་འགོམ་སྤངས་དམ་ཆིག་མ་ལུས་བསྟུང་།

涅档 拱邦 档契 玛吕宋

断除藐视跨越护诸誓。

སྟོང་པའི་ལྟང་བའི་སྟོང་ཆིག་ནི

粗堕誓言：

མཆན་ཉིད་མི་ལྡན་ཕྱག་རྒྱར་བསྟེན་དང་འདུ་ཤེས་གསུམ་བུ་ལ་སྟོམས་འདུག་ཕྱིད།

千尼 米滇 洽佳 滇档 笃谢 孙最 纽居且

¹ 依不具相手印 ² 离三想而行氤氲（交和），

སྟོང་མི་རུང་ལ་གསང་ཇས་སྟོན་དང་ཆོགས་འཁོར་དུས་སུ་འཐབ་ཅོད་ཕྱིད།།

乐米 容喇 桑最 东档 措括 独殊 踏则且

³ 于非器示秘密物 ⁴ 荟供轮时起隙闕，

དད་པས་འདྲི་ལ་ལན་ལོག་འདེབས་དང་ཉན་ཐོས་ནང་དུ་ཞག་བདུན་གནས།

迭悲 几喇 连洛 迭档 年拓 朗笃 夏敦内

⁵ 颠倒回答诚恳问 ⁶ 住声闻者家七日，

ཡང་དག་མིན་ཡང་ནལ་འབྱོར་པར་སྟོམ་དད་པ་མེད་ལ་དམ་ཆོས་སྟོན།

洋塔 明洋 内久 巴弄 迭巴 美喇 档确东

⁷ 非实自诩瑜伽士 ⁸ 于无信者示妙法，

བསྟེན་སྟོགས་མ་དག་དཀྱིལ་འཁོར་ལས་འདུག་དགོས་མེད་སོ་བྱང་བསྐྱབ་ལས་འདས།

唵硕 玛达 钦括 雷住 格味 梭江 拉雷迭

⁹ 唵修未净入坛城 ¹⁰ 非需违菩萨学处，

སྒྲ་མ་ལྔ་བཅུ་འེ་སྐབས་དང་འགལ་བའི་སྟོམ་པོ་ནམས་ཀྱང་ཚུལ་བཞིན་བསྟུང་།

喇嘛 昂具 嘎档 给威 奔波 南江 促兴宋

如理防护勿违事师五十法之众粗堕。

མ་རྒྱུད་ནས་གསུངས་པའི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་དམ་ཚིག་གི་སྒྲུབ་ནི
母续所述之不共誓言戒：

གཡོན་པའི་ཀུན་སྒྱུད་མི་བརྟན་མཆོད།

永悲 昆决 米涅确

¹切勿轻视左行供，

སྒྱུར་ཆོ་ལྷ་དང་འབྲལ་མི་བྱ།

久切 搭档 最米治

³双入时勿离正见，

ཕྱག་རྒྱ་ནམས་གཉིས་འདྲོར་མི་བྱ།

洽佳 南尼 朵米治

⁵切莫舍弃二手印，

ཀུན་མི་འབྲིན་ཆངས་སྒྱུད་བསྟེན།

昆达 米津 仓决滇

⁷勿泄白莲依梵行，

དེ་ལྟར་མ་སྟོགས་སྐབས་མ་མཐའ་སྟོན་པ་གསུམ་ག་ལ་བྲན་ཤེས་ཅམ་བསྟེན་ཚུལ་ནི།

如是，无暇时，于三戒仅依念知轨理：

སོ་ཐར་བྱང་སེམས་རྩོ་རྩེ་ཐེག་པ་ཡི།

梭踏 蒋森 多杰 贴巴宜

别解脱和菩萨金刚乘，

མི་ལམ་དུ་ཡང་འདའ་བར་མི་བྱེད་པར།

密朗 笃洋 达瓦 米且吧

纵于梦中亦不致逾越，

སྐམ་པ་ནི་སྟོན་པ་གསུམ་ག་ལ་བྲན་ཤེས་བསྟེན་ཚུལ་མདོར་བསྟུས་དང་ནམ་སྤང་གི་དམ་ཚིག་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གྱི་ཉེས་སྒྱུད་སྟོན་པ་དང་།

思惟：于三戒依念知简略轨理、毗卢遮那佛誓言「戒除三律仪罪行」，

དོན་གྲུབ་གྱི་སྟོན་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལྷན་པ་ནམས་འདིས་འབྲུབ་ཤོ།

和具足不空成就佛所有誓言，以此成办。

ཐེག་པ་གསུམ་དང་རྒྱུད་སྟེ་བཞིས་བསྟུས་པའི།

贴巴 孙档 局迭 席独贝

三乘以及四续部所摄，

རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་ཇི་བཞིན་ལེགས་བབྱང་སྟེ།

佳威 拱巴 几兴 雷松迭

如实善持胜者之密意，

སྐམ་པ་ནི་སྟོགས་སྟོགས་གྱི་ཕྱི་ཆོས་བྱ་སྒྱུད་གཉིས་དང་།

思惟：执取密咒之外法事行二续、

མཆན་ལྷན་མིན་ལ་སྟོན་པ་འབྲུག་སྤང་།།

千滇 明喇 纽居邦

²于未具相断氤氲（交合），

ཆགས་ལམ་ལ་མོས་འགྱུར་མེད་བྱ།།

洽朗 喇莫 久昧洽

⁴信贪欲道不改变，

ཕྱི་ནང་ཐབས་ལ་གཙོ་བོར་འབད།།

企浪 踏拉 桌喔贝

⁶主要励力内外法，

བྱང་སེམས་ལེན་ཆོ་སྒྲུག་བྱོ་སྤང་།།

蒋森 连切 局作邦

⁸受菩提时断发呕。

ནམ་དག་བཅས་པའི་བསྐྱབ་པ་སྤོ་མོ་ལས།།

南达 皆悲 拉巴 差模类

清净遮制微细之学处，

རྒྱལ་བའི་བཀའ་བཞིན་བདག་གིས་བསྐྱབ་པར་བྱ།།

佳威 嘎兴 达纪 竹巴洽

如胜者教我当作修行。

སྐམ་པ་ནི་སྟོན་པ་གསུམ་ག་ལ་བྲན་ཤེས་བསྟེན་ཚུལ་མདོར་བསྟུས་དང་ནམ་སྤང་གི་དམ་ཚིག་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གྱི་ཉེས་སྒྱུད་སྟོན་པ་དང་།

思惟：于三戒依念知简略轨理、毗卢遮那佛誓言「戒除三律仪罪行」，

ཁྲུང་དང་རྟོགས་པའི་དམ་ཚིག་མ་ལུས་པ།།

隆档 舵悲 档确 玛吕吧

教证微妙正法皆无遗，

གསང་བའི་ཆོས་ནལ་འཁྱོར་རྒྱུད་དང་སྤྲུལ་མེད་གཉིས་དང་།

密法瑜伽和无上瑜伽二续、

མདོ་ཕྱགས་ཀྱི་ཐེག་པ་གསུམ་འདིན་པ་སྟེ་པ་སྒྲུབ་དམ་ཚིག་གསུམ་དང་རྣམ་སྤང་གི་དགེ་བ་ཚོས་སྤྱད་ནམས་འདིས་འབྱུང་གོ།
显教三乘乃莲花部三誓言，和毗卢遮那佛之摄善法戒等，以此成办。

གང་འཆམས་ཐབས་ཀྱིས་འགྲོ་བ་ཡོངས་སུ་སྟོལ།།

康倡 踏纪 卓哇 永殊卓
随宜方便普渡诸众生。

སྤམ་པ་ནི་རྣམ་སྤང་གི་སེམས་ཅན་དོན་ཅེན་གྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྟུང་ཚུལ་ལོ།

思维：守护毗卢遮那佛之饶益有情戒轨理。

དེ་ལྟར་ཐུན་བྱག་གི་ནལ་འབྱོར་ཉིན་ལན་གསུམ་མཆན་ལན་གསུམ་དུ་བྱ་བར་གསུངས་པ་དཀྱུས་གཅིག་དུ་བྱ་བར་སྟོན།

如是，当于昼三夜三，修持六座瑜伽，若喜一贯而作，

མན་ངག་ལྷགས་ཀྱི་འདོན་ལྷགས་ནི། སངས་རྒྱས་ཆོས་ཆོགས་ནས། བྱོད་མཉེས་ཁོན་སྤྱབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྟོབས། །བར་ལན་གཅིག།

口诀式之念诵法：从「诸佛正法…至…唯使您喜而修祈加持」之间，诵一遍。

དེ་ནས་སྤར་ཡང་། སངས་རྒྱས་ཆོས་ཆོགས་ནས། རྟོག་པར་མི་འགྱུར་དེ་ལྟར་བྱ།

接着，从「诸佛正法…至…不使玷污如是行」，

དེ་ནས། གང་གི་དྲིན་གྱིས་ནས། བྱིན་གྱིས་སྟོབས། བར།

接着，从「承其恩泽…至…祈加持」之间，

སྤར་ཡང་། སངས་རྒྱས་ཆོས་ཆོགས་ནས། བྱིན་གྱིས་སྟོབས། བར་དེ་བཞིན་ལན་གཅིག།

再从「诸佛正法…至…祈加持」之间，诵一遍。

རྗེས་མ་འདི་གཉིས་ལ་སངས་རྒྱས་ཆོས་ཆོགས་དང་རྗེ་ལྟར་སྟོན་གྱི་རྣམས་ལན་རེ་ལས་མི་དགོས།

之后，此二段从「诸佛正法…至…犹如往昔…」不需每次都唸。

སྤམ་མ་མདུན་དུ་བསྐྱེད་བསྐྱེད་པ་ཡིན་པས། མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་ནས། གཉིས་སུ་མེད་པར་གྱུར། ཞེས་པའི་བར་ཡང་མི་དགོས།

已于面前生起上师故，从「面前虚空…至…成为无二」之间，不需再唸。

ཀང་བརྟུང་ཀྱང་དང་པོ་དེས་ཆོག།

《八足颂》亦于第一次时唸即可。

དེ་ལྟར་གསོལ་བ་བཏབ་པས་སྤམ་མཆོག་ །རང་གི་སྤྱི་པོའི་གཙུག་དུ་ས་ལྷ་ངེ།

「如是祈请尊胜上师尊， 降临于我头顶沙玛札」

ཞེས་པ་འདི་ཡང་ལན་གཅིག་གི་ཆོག།

此亦诵一遍即可。

སྤར་ཡང་དགེས་བཞིན་ནས། ཡོངས་སུ་སྟོལ། བར་ལན་གསུམ་དཀྱུས་ལྟར་ལ།

再从「复次欢喜…至…普渡诸众生」之间重复诵三遍，

སྟོན་པ་སོ་སོའི་བསྟོན་བྲང་ལན་དང་པོ་ཉིད་ལས་མི་དགོས།

各戒之清算法，除了第一次唸诵之外，其余不须唸。

དེ་ལྟར་བསྐྱར་བཞུགས་ལན་གསུམ་སོགས་རྗེ་ལྟར་རིགས་པ་བྱིན་ནས་བསྟོན་བྱ་བ་ནི།

如此，重覆三次等，随宜而作已，回向发愿：

འདི་ལས་འོངས་པའི་རྣམ་དཀར་དགེ་བའི་ཐུས།

迪雷 翁悲 南嘎 给威图

由此所生白净善业力，

ཆོ་རབས་ཀུན་དུ་དོ་རྗེ་འཆང་དབང་གིས།

切饶 坤度 多杰 枪汪纪

祈愿一切生中永不逾，

བཅས་པའི་མཆོམས་ལས་ནམ་ཡང་མི་འདའ་བར།

杰悲 倡雷 南央 米达瓦
金刚持王遮制之界线，

མདོར་ན་འདིས་མཆོན་ནམ་དགའ་དགེ་བའི་ཆོགས།

朵那 迪冲 南嘎 给威措
总之以此所表白善资，

ནོར་བུའི་བང་མཛོད་ཤལ་ལར་སྦྱེས་ནས།

诺布 邦哲 香巴 拉结内
生于珠宝库藏香巴拉，

སྦྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྤྲུལ་པ་དང་།

皆哇 昆度 央达 喇嘛档
生生世世不离正上师

ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་ལྗོན་ནས།

萨档 朗纪 永滇 饶卓内
圆满一切地与道功德，

ཅེས་བསྐྱོ་སྦྱོན་གྱིས་རྗེས་འདེབས་བྱ།

以回向发愿作结尾。

ཐུན་བྱུག་བསྐྱུས་པ། 六座略轨：

མཁས་མཆོག་དབུ་ལ་ཁུ་བའི་གསུང་དུ། སྤྲུལ་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྦྱབས་སུ་མཆིག་ཁང་ཉིད་ལྟར་གསལ་དོར་བྱེད་པ་བཟུང་ནས་མཆོད།
贤哲额曲尊者之语，云：「皈依上师珍贵三宝尊，自现天尊执铃杵已供，

མདོ་སྤྲུལ་ཆོས་བཟུང་ཉེས་སྦྱོད་མཐའ་དག་སྦྱོང་དགེ་ཆོས་ཀུན་སྦྱང་སྦྱིན་བཞིས་འགོ་དོན་བྱེད། ཅེས་པ་འདིས་མཆོན་མོ་སོགས་སུ་
秉持显密法防止众恶行，普摄善法四施利众生。」以此，虽说于夜晚等，

ཐུན་བྱུག་གི་ནལ་འཁྱོར་མདོར་བསྐྱུས་སུ་གོ་བཅད་ཆོག་པར་གསུངས་ཀྱང་ཆོག་རྒྱུ་ལ་རིགས་ལཱའི་དམ་ཆོག་བཅུ་དགུ་ཆང་བ་
以六座瑜伽略轨 | 偈即可，但于一偈中圆具五佛部之十九条誓言，

སོགས་ཤིན་ཏུ་ངོ་མཆར་ཆེ་མོད། སྤྲུལ་མའི་ནལ་འཁྱོར་གྱི་གོ་བཅད་དུ་ཅུང་ཟད་མི་རུང་བ་ལྟར་སྤྲུལ་བས།
甚是奇哉。显然略嫌不足以作为上师瑜伽之替代品，

དེས་ན་ཐུན་བྱུག་ནལ་འཁྱོར་རྒྱུས་པ་མི་སྦྱོགས་པ་དང་། འདོན་སྦྱོར་མི་རྣམས་པའི་སྤོད་མན་དག་གིས་ཐུན་བྱུག་གི་ནལ་འཁྱོར་གྱི་
是故，不能作六座瑜伽广轨，和不能唸修之众劣慧者，其六座瑜伽之替代品，

གོ་བཅད་རུང་ཞིང་། ཤིན་ཏུ་བསྐྱུས་པའི་ཚུལ་དུ་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་དབུ་ལ་ཁུ་རྗེ་བྱང་སྤོ་བཟང་བསྐྱུས་འདིན་གྱིས་མཛད་པ་ནི་འདི་ལྟར།
极短实修轨理，尊者额曲杰仲洛桑登津撰著者，如下：

ཕ་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྦྱིང་ནས་སྦྱབས་སུ་མཆི། འགོ་ཀུན་གདུང་བསྐྱུས་གཏན་བདེར་འགོད་པར་བྱ།

共秋 孙喇 宁内 佳殊契
至诚皈依珍贵三宝尊，

དེའི་སྤྲུལ་ཆོགས་བྱང་འཛོལ་ཕྱིར་བྱང་ཚུབ་སེམས།

迭类 卓江 拓企 讲处森
是故为证圆觉而发起，

།རིམ་གཉིས་ལམ་གྱི་རིམ་པ་མཐར་ཕྱིན་ཤོག།

林匿 朗纪 林巴 踏青秀
究竟圆满二次道次第。

རི་སྦྱོང་བསགས་པ་དེ་ཡིས་ལྷུང་དུ་བདག།

几涅 萨巴 迭伊 纽笃达
尽诸所集以彼我迅速，

སྤྲུལ་མའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་མཐར་ཕྱིན་ཤོག།

拉昧 朗纪 林巴 踏青秀
究竟圆满无上道次第。

།འབྲུལ་མེད་ཆོས་གྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྦྱོང་ཅིང་།།

最昧 确纪 贝喇 隆决津
受用一切法之妙功德，

།རྫོགས་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལྷུང་ཐོབ་ཤོག།

多杰 枪纪 果邦 纽拓秀
祈愿速得金刚持果位。

མདུན་གྱི་ནམ་མཁར་ཁྲི་པད་ཉི་ཟླའི་སྒྲིང་།

顿纪 南伽 企贝 尼迭滇

面前虚空座莲日月上，

སྐྱ་མདོག་སྒྲོན་པོ་རྡོ་རྒྱལ་བཟུང་ནས་ནི།

古多 翁波 朵几 松内尼

身色湛蓝握持铃杵已，

གནས་གསུམ་ཡི་གོ་གསུམ་མཚན་རྩྱའོད་ཀྱིས།

内孙 宜给 孙千 吽娥纪

三处三字标示以吽光，

རྡོ་རྒྱུ་ཅན་ཞབས་པརྩོར་ཕྱག་འཆལ་ལོ།

多杰 坚霞 贝摩 洽擦洛

金刚尊足莲下我敬礼，

རི་སྒྲིང་རིན་ཆེན་གཏེར་བྱམ་ཉི་ཟླ་སོགས།

立林 仁千 迭本 尼达硕

山洲珍宝藏瓶日月等，

མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་མ་ལུས་ཀྱན།

秋档 屯蒙 翁祝 玛吕坤

一切殊共悉地皆无遗，

མཐོང་ནས་ལུས་དང་སློག་ཀྱང་ཡོངས་བཏང་སྟེ།

通内 吕档 硕将 雍档迭

见已身和性命咸抛弃，

回到文首再念二次，总共三次。

དེ་ལྟར་གསེལ་བཏབ་སྒྲ་མ་སྦྱི་བོར་བྱོན།

迭搭 梭大 喇嘛 基喔琼

如是祈请上师降于顶，

བདག་ཉིད་རྡོ་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་བཅོམ་ལྷན་མར།

达尼 多杰 森巴 炯滇玛

自己金刚萨埵和佛母，

གནས་ལུས་ཡོངས་སྦྱོད་དུས་གསུམ་དགོ་ཚོགས་རྣམས། །མ་རྣམས་དོན་དུ་པངས་མེད་བཏང་བར་བྱ།

内吕 隆决 独孙 给措南

处身受用三世众善资，

སོ་ཐར་བྱང་སེམས་གསང་སྤགས་རྣམས་གསུམ་གྱི།

梭踏 蒋森 桑阿 南孙纪

别解脱菩萨密咒三戒，

ཐེག་གསུམ་རྒྱུད་སྡེ་བཞིས་བསྟུས་ལུང་རྟོགས་ཚོས།

贴孙 局迭 席独 隆舵确

总摄三乘四续教证法，

ཁྱ་བའི་སྒྲ་མ་བྱབ་བདག་རྡོ་རྒྱུ་འཆང་།།

札威 喇嘛 恰达 多杰枪

根本上师遍主金刚持，

དབྱིངས་ཕྱག་མར་འབྱུང་ལྷན་སྦྱིས་བདེ་བས་རོལ།

音就 玛曲 连杰 迭威若

拥界自在母享俱生乐，

ཡེ་ཤེས་པ་རྣམས་སྦྱན་བྲངས་རོག་ཅིག་གྱུར།།

耶谢 巴南 坚丈 若基久

迎请智慧尊众成一味。

བྱི་ནང་གསང་བའི་མཚན་སྤྱན་རྒྱ་མཚོས་མཚན།

企浪 桑威 确津 佳措确

敬献外内秘密供云海，

ཁྲ་མེད་ཀྱན་དུ་བཟང་པོའི་མཚན་པ་འབུལ།།

拉昧 坤度 赏波 确巴瀑

奉上无上普贤之供养。

མགོན་ཁྱོད་ཚུལ་བཞིན་བསྟེན་པའི་རྗེས་འགྲོ་བར།།

共确 促兴 滇悲 杰卓瓦

随着如理依止怙主您，

ཁྱོད་མཉེས་ཁོ་ན་སྦྱབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།།

确涅 括那 竹巴 津纪洛

唯使您喜而修祈加持。

རང་ལ་ཐིམ་པས་དབྱེར་མེད་རོག་ཅིག་གྱུར།།

壤喇 听悲 耶美 若基久

融入自身无二成一味。

རྡོ་རྒྱུ་བཟུང་འབྱུང་ལྷན་སྦྱིས་བདེ་བས་རོལ།།

朵机 松曲 连杰 迭威若

拥执铃杵享受俱生乐。

མ་རྣམས་དོན་དུ་པངས་མེད་བཏང་བར་བྱ།།

玛南 屯笃 邦味 当哇洽

为利母众无吝悉施舍。

བཅས་མཚམ་སློག་གི་བྱིར་ཡང་འདོར་མི་བྱ།།

皆倡 梭纪 企杨 朵米恰

纵为命故绝对不舍弃。

ཡིགས་བཟུང་ཐབས་ཀྱིས་འགྲོ་བ་ཡོངས་སུ་སྦྱོལ།།

雷松 踏纪 卓哇 雍俗卓

善护方便普渡诸众生。

回到「如是祈请上师降于顶…」再念二次，总共三次。

དགེ་འདི་དུས་གསུམ་བདེ་གཤེགས་སྤྱོད་བཅས་ཀྱི། །མཛད་སྒྲོན་འགྲུབ་དང་དམ་ཚིག་འདིན་ཕྱིར་བསྟོ།
 给迪 独孙 迭谢 些结纪 最蒙 竹档 档确 锦企偶
 愿以此善成办善逝子， 行愿持正法故作回向。
 མཚོག་གསུམ་ཕྱིན་ལྷབས་རྟེན་སྒེལ་མི་བསྐྱེད་མཐུས། །ལེགས་སྒྲོན་འགྲུབ་ནས་སངས་རྒྱུ་ཕྱར་ཐོབ་ཤོག །
 秋孙 锦拉 滇最 米路兔 雷蒙 竹内 桑杰 组拓秀
 三宝加持无欺缘起力， 善愿既成愿速证佛果。

注：此偈只需念一次。如此完整念完相当念诵略轨三次。

ཅས་པ་འདི་ཐུན་བྱུག་རྒྱུ་པ་ལྟར་གྱི་དམ་ཚིག་གི་གནད་ནམས་ཆང་ཞིང་ཆོག་ཉུང་། །འདུག་པ་བདེ་བས་འདི་ཉིད་ཉམས་སུ་བླ་བར་བྱའོ།
 似此六座瑜伽广轨，已齐具誓言之众要诀，而且词简、易入，故应修此。

དེ་ཡང་ཡོངས་གྲགས་ཀྱི་ཐུན་བྱུག་རྒྱུ་པ་འབྱོར་རྒྱུ་པ་འདི་ཡང་ཆོག་ཉུང་། །འབྱོར་བདེ་འདི་ལས་བསྐྱུས་པ་མི་དགོས་པ་ལྟར་ཡང་
 又著称之六座瑜伽广轨，此亦词简、易携，除此似乎不需更精简的，然而，

དང་དུས་གལ་ཆུང་ཆོས་ལ་བྱེད་པའི་སྐབས་འདིར་འདི་ཙམ་འདོན་པ་ཡང་མི་སྟོགས་པར་བསྐྱར་མང་ཞི།
 当今从事不重要事者，于此虽仅诵亦无空闲因而弃置者众多，

འགའ་ཞིག་དབང་པོ་ཤིན་ཏུ་རྩལ་བ་དང་། །ཀླས་ཤིང་འཁོགས་པས་སྒྲོག་པ་ཙམ་ཡང་མི་ཤེས་ལ།
 而且有些极钝根者，和老迈衰竭不识唸诵，

བཟུང་ཡང་མི་རྒྱས་པས་གཟུངས་སྟགས་འདྲིན་པ་ཙམ་ལ་སྐབས་བྱེད་དགོས་པ་ཡང་
 亦无法背记者，显然众多，虽应仅以真言咒语引导救护，

མང་དུ་སྒྲུབ་བ་ནམས་རྟོ་རྟེན་དཔུལ་བ་ལས་བསྐྱེད་ཕྱིར་བཅེ་བའི་བསམ་པས་བཀོད་པ་ཡིན་པས། །རྒྱུ་པ་རྒྱས་བཞིན་དུ་
 然为防其落入金刚地狱故，以悲悯之思而写：我合掌祈求：

བསྐྱུས་པའི་སྤྱོད་ཚིག་ནི་ནམ་ཡང་མ་མཛད་ཅིག །ཅིས་ཐལ་མོ་སྐྱར་ནས་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།
 「能作广轨者，终不作简略法！」

དེ་ལྟར་ཐུན་བྱུག་གི་རྒྱུ་པ་འབྱོར་རྒྱུ་པ་བསྐྱུས་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་གྱི་མན་ངག་ཆ་ཆང་ཞིང་གསལ་ལྷག་འགྲོས་ཀྱི་ཚུལ་དུ་བཀོད་པ་འདི་ནི།
 如是此已圆具实修广略六座瑜伽轨理口诀，而且已作清楚简释之轨理者，

དགའ་ལྷན་ཚོས་འཁོར་དགོན་གྱི་གྲ་རིགས་སྒོ་བཟང་རྟོ་རྟེན་ལྟ་རེག་དང་མཐུལ་རྟེན་གསུམ་བཅས་ཇི་ལྟར་བསྐྱུས་པ་བཞིན་
 乃因甘丹法轮寺僧人洛桑多杰以哈达和曼达拉佛像三项作如此请求故，

ཕ་ཐོང་ཁའི་སྐུ་ལ་མིང་པས་ཆབ་མདོ་དགེ་ལྡན་བྱམས་པ་སྤིང་དུ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེད་པ་འགྲོདོན་འཕེལ། །
 化名帕衮喀，于昌都甘丹讲悲林汇整。愿广利生！

释法炬恭译 癸巳年乙卯月丙戌日 (2013/03/21)